

# ART SONG TRANSPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Alma Mahler (1879-1964)

# Die stille Stadt

No. 1 from 5 Lieder | Poet: Richard Dehmel (1863-1920)

in D minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann  
©2021 ArtSongTranspositions.com

# Die stille Stadt

No. 1 from 5 Lieder

Richard Dehmel

Alma Mahler

Andante

Träumerisch *poco andante*

Liegt ei - ne Stadt im Ta - le, ein

*pp* *ritard.* *pp*

*ritard.*

blas - ser Tag ver - geht,

*ritard.* *sf*

*a tempo*

*f* warm

es wird nicht lang mehr dau - ern, bis we - der Mond noch

*pp a tempo* *cresc.* *f*

9

Ster - ne, nur Nacht am Him - mel steht.

*pp*

12

Von al - len Ber - gen

*a tempo*  
*p*

*l.h.* *ritard.* *a tempo*  
*pp*

15

drük - - ken Ne - bel auf die Stadt, es

18

*sehr drängend*

dringt kein Dach noch Hof noch Haus, kein Laut aus ih - rem Rauch her - aus, kaum

20

Tür - me nach und Brük - ken

*cresc.*

*f*

Wieder zurückkehrend zu Tempo primo

22

doch als der Wan - - - drer

*p sub.* *dim.* *cresc.*

*ppp*

6

6

6

24

grau - te, da ging ein

*dim.*

Tempo primo

26

Licht - - - lein auf im Grund und

*pp*

4  
28 *steigernd*

aus dem Rauch und Nebel be-

*appassionato*

Detailed description: This system contains measures 28 and 29. The vocal line (treble clef) has a melodic line with lyrics 'aus dem Rauch und Nebel be-'. The piano accompaniment (grand staff) features a complex texture with many chords and moving lines. The tempo marking *appassionato* is placed above the piano part.

- gann ein Lob - - - - ge -

*ppp* *ritard.*

Detailed description: This system contains measures 30 and 31. The vocal line continues with '- gann ein Lob - - - - ge -'. The piano part has a long, sweeping melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line. The tempo marking *ritard.* is present. Dynamics include *ppp*.

- sang aus Kin - der - mund.

*p* *ritard.* *pp*

Detailed description: This system contains measures 31 and 32. The vocal line has '- sang aus Kin - der - mund.'. The piano part continues with complex textures. Dynamics include *p*, *ritard.*, and *pp*.

**Tempo primo**

*pp*

Detailed description: This system contains measures 33, 34, and 35. The tempo marking **Tempo primo** is centered above the system. The piano part features a more active, rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp*.

**Sehr langsam**

*morendo* *ritard.*

Detailed description: This system contains measures 36 and 37. The tempo marking **Sehr langsam** is centered above the system. The piano part has a very slow, sustained texture. Dynamics include *morendo* and *ritard.*